



*Bureau des radiocommunications*

*(N° de Fax direct +41 22 730 57 85)*

Lettre circulaire  
CR/251

31 mars 2006

## **Aux administrations des Etats Membres de l'UIT**

**Objet:** Service fixe par satellite dans la bande de fréquences 11,7-12,2 GHz: changement de la coordination initialement engagée au titre de la Résolution **77** (CMR-2000), laquelle est maintenant effectuée au titre du numéro **9.14**

Référence: Résolution **142** (CMR-03)

### **A l'attention du Directeur général**

Madame/Monsieur,

1 La Conférence mondiale des radiocommunications (Genève, 2003) a modifié le numéro **5.488** du Règlement des radiocommunications et a ainsi subordonné l'utilisation de la bande de fréquences 11,7-12,2 GHz par les réseaux à satellite géostationnaire du service fixe par satellite en Région 2 à leur coordination avec les services de Terre au titre du numéro **9.14**. Elle a également abrogé la Résolution **77** (CMR-2000) et adopté des dispositions transitoires dans la Résolution **142** (CMR-03), laquelle, par commodité, est reproduite dans l'Annexe 1.

2 Conformément au point 2 du *décide* de la Résolution **142**, il est demandé au Bureau des radiocommunications d'appliquer le numéro **9.14** aux demandes de coordination traitées précédemment au titre de la Résolution **77** et d'engager la procédure pertinente du numéro **9.14**. Le Bureau a le plaisir d'informer les administrations des dispositions qu'il a prises à cet effet.

3 Pour toutes les assignations de fréquence auxquelles la Résolution **77** a été appliquée, telles qu'elles ont été publiées dans les demandes de coordination antérieures, le Bureau a changé le symbole de la disposition (9.14 et non plus RS77) dans sa base de données principale (SNS) et a ainsi converti les besoins de coordination précédemment identifiés au titre de la Résolution **77** en administrations identifiées au titre du numéro **9.14**. La liste des 110 réseaux à satellite touchés par cette modification avec les Sections spéciales CR/C correspondantes relatives à la coordination est donnée dans le Tableau 1 de l'Annexe 2. Le Bureau annonce par la présente Lettre circulaire que le délai de quatre mois prévu pour la formulation des observations au titre des numéros **9.50-9.52** en ce qui concerne lesdites demandes de coordination soumises au titre du numéro **9.14** commencera le 18 avril 2006, date de publication de la Circulaire BR IFIC 2567 (Services spatiaux) et prendra fin le 18 août 2006.

4 Dans la Circulaire BR IFIC ordinaire 2567 (Services spatiaux) qui sera publiée le 18 avril 2006, le Bureau: i) publiera la liste des réseaux à satellite figurant dans le Tableau 1 de l'Annexe 2 de la présente Lettre circulaire; ii) inclura un extrait de sa base de données principale SNS, appelé **IFICrs77.mdb**, contenant toutes les parties pertinentes de ces réseaux, pour lesquels le symbole de coordination a été changé en 9.14; et iii) inclura un logiciel spécial appelé **RS77Com** (dérivé du logiciel SpaceCom que connaissent bien les administrations) que les administrations utiliseront avec la base de données **IFICrs77.mdb** pour préparer leurs observations au titre du numéro **9.52** pour ce qui est du numéro **9.14** et les envoyer au Bureau. Des précisions concernant l'emplacement de la base de données **IFICrs77.mdb** ainsi que l'installation et l'utilisation du logiciel **RS77Com** seront fournies dans la Circulaire BR IFIC 2567. Les informations précisées aux points i) à iii) ci-dessus seront également postées sur le site web du BR consacré aux services spatiaux, à l'adresse <http://www.itu.int/ITU-R/space/brific/res77/>.

5 Les administrations sont priées de noter que, comme dans tous les autres cas, les observations formulées au titre des numéros **9.50** à **9.52** devront être adressées aux administrations responsables des réseaux à satellite énumérés (par lettre ou par télécopie), avec copie au Bureau et que tout désaccord au titre du numéro **9.52** doit être accompagné de renseignements sur celles des assignations qui font l'objet du désaccord. Les observations créées à l'aide du logiciel **RS77Com**, comme dans le cas de celles créées à l'aide du logiciel SpaceCom, ont essentiellement pour objet, d'aider le Bureau à recueillir des objections précises et ensuite à les publier dans les Sections spéciales CR/D.

6 Etant donné que la valeur seuil de puissance surfacique à utiliser pour identifier les administrations susceptibles d'être affectées est restée inchangée, les listes des administrations identifiées au titre du numéro **9.14** sont les mêmes que celles qui ont été publiées précédemment, au titre de la Résolution **77**, dans les Sections spéciales CR/C (voir le Tableau 1 de l'Annexe 2) et ces listes ne seront pas republiées. Les corrections suivantes ont toutefois été apportées au système SNS et à la base de données **IFICrs77.mdb**: i) MEX et USA (pour les territoires situés en Région 2) n'apparaissent plus comme les administrations identifiées - elles ont une attribution à titre secondaire ou aucune attribution pour des systèmes de Terre dans la bande 11,7-12,2 GHz; et ii) toutes les autres administrations de la Région 2 (à l'exception de PRU) ont elles aussi été supprimées pour les groupes d'assignations de fréquence qui couvrent uniquement la bande 12,1-12,2 GHz - il n'y a pas d'attribution à des systèmes de Terre pour la Région 2 dans cette bande. Il est recommandé aux administrations de consulter les Sections spéciales CR/C correspondantes (voir le Tableau 1 de l'Annexe 2) pour ce qui est des caractéristiques détaillées des assignations de fréquence concernées et des administrations identifiées. Ces Sections spéciales sont disponibles dans les CD-ROM de la BR IFIC (Services spatiaux) indiqués qui ont déjà été envoyés à toutes les administrations ou dans la collection de DVD regroupant toutes les WIC/IFIC relatives aux services spatiaux et les Sections spéciales publiées par l'UIT en 2005. Les administrations sont priées de noter que, conformément au numéro **9.36.1**, les listes des administrations identifiées au titre du numéro **9.14** ne sont publiées qu'à titre d'information pour aider les administrations à respecter la procédure applicable.

7 A l'expiration du délai prévu pour la formulation des observations indiqué dans la présente Lettre circulaire, le Bureau publiera les Sections spéciales CR/D correspondantes au titre du numéro **9.53A**.

8 Pour mettre en oeuvre le point 3 du *décide* de la Résolution **142**, le Bureau a également modifié le symbole de la disposition (9.14 et non RS77) dans sa base de données SNS pour trois réseaux à satellite inscrits, énumérés dans le Tableau 2 de l'Annexe 2. Le statut des assignations correspondantes reste inchangé. Ces réseaux inscrits ne seront pas republiés. La même modification sera apportée à toutes les notifications au titre de l'Article **11** du Règlement des radiocommunications en attente de traitement par le Bureau.

9 Le Bureau reste à la disposition de votre administration pour toute autre information ou toute assistance dont elle pourrait avoir besoin. Pour toute question veuillez prendre contact avec M. Y. Henri, à l'UIT, téléphone: +41 22 730 55 36, télécopie: +41 22 730 57 85, e-mail: yvon.henri@itu.int.

Veillez agréer, Madame/Monsieur, l'assurance de ma haute considération.

Valéry Timofeev  
Directeur du Bureau des radiocommunications

**Pièces jointes: 2**

Distribution:

- Administrations des Etats Membres de l'UIT
- Membres du Comité du Règlement des radiocommunications

## Annexe 1

### RÉSOLUTION 142 (CMR-03)

#### **Dispositions transitoires relatives à l'utilisation de la bande 11,7-12,2 GHz par les réseaux à satellite géostationnaire du service fixe par satellite en Région 2**

La Conférence mondiale des radiocommunications (Genève, 2003),

*considérant*

- a) qu'en Région 2, la bande 11,7-12,1 GHz est attribuée à titre primaire avec égalité des droits aux services de Terre (à l'exception des pays énumérés au numéro **5.486**) et au service fixe par satellite (SFS);
- b) qu'en Région 2, la bande 12,1-12,2 GHz est attribuée à titre primaire avec égalité des droits aux services de Terre au Pérou (voir le numéro **5.489**) et au SFS;
- c) qu'en Régions 1 et 3, la bande 11,7-12,2 GHz est attribuée à titre primaire avec égalité des droits aux services de Terre et au service de radiodiffusion par satellite (SRS);
- d) que la CMR-2000 a adopté la Résolution **77** afin de protéger les services de Terre dans les Régions 1, 2 et 3 vis-à-vis des réseaux à satellite géostationnaire (OSG) du SFS en Région 2, mais n'a pas précisé les procédures à appliquer;
- e) que la Règle de procédure relative au numéro **5.488** a élargi l'applicabilité de la Résolution **77** aux demandes de coordination reçues depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1999 et aux demandes de coordination reçues avant cette date pour lesquelles les Sections spéciales au titre de l'ancien Article **14** n'avaient pas été publiées;
- f) que la présente Conférence a supprimé la Résolution **77** et, par le biais de la révision du numéro **5.488**, a remplacé son application par celle du numéro **9.14** pour la coordination du SFS en Région 2 avec les stations des services de Terre dans l'ensemble des trois Régions,

*reconnaissant*

que des mesures transitoires sont nécessaires en vue de la mise en oeuvre du numéro **9.14** pour le SFS OSG en Région 2 dans la bande 11,7-12,2 GHz,

*décide*

1 que, pour les demandes de coordination au titre de l'Article **9** des réseaux OSG du SFS en Région 2 dans la bande 11,7-12,2 GHz pour lesquelles les renseignements complets visés à l'Appendice **4** ont été reçus après le 1<sup>er</sup> mai 2002 par le Bureau, le Bureau appliquera le numéro **9.14** adopté par la présente Conférence;

2 que, pour les demandes de coordination traitées précédemment au titre de la Résolution **77**, le Bureau appliquera le numéro **9.14** adopté par la présente Conférence, ce qui pourra éventuellement donner lieu à la publication d'une liste des réseaux concernés en vue d'engager la procédure du numéro **9.14**;

3 que, pour les demandes de notification au titre de l'Article **11** concernant les réseaux traités conformément aux points 1 et 2 du *décide*, les dispositions de l'Article **11** associées au numéro **9.14** s'appliqueront;

4 que les dispositions des numéros **5.488**, **9.14** et la partie du Tableau 5-1 de l'Appendice **5 (Rév.CMR-03)** faisant mention du numéro **9.14** tel qu'il a été modifié par la présente Conférence s'appliqueront provisoirement à compter du 5 juillet 2003.

## Annexe 2

**Tableau 1 – Liste des demandes de coordination de réseaux à satellite touchés par la conversion des conditions de coordination (coordination au titre du numéro 9.14 et non plus au titre de la Résolution RS77)**

Numéro d'identification de la fiche de notification	Nom du réseau à satellite	Longitude	ADM/Org.	Ntf_rsn	CR/C N°	MOD N°	Numéro de la Circulaire IFIC	Date de la circulaire IFIC
99520008	P-P-SAT-1	-81	ARG	C	151		2469	14.05.2002
101520009	TANGO-A	-63	ARG	C	929		2493	06.05.2003
97520356	B-SAT I	-63	B	C	218	1	2481	29.10.2002
100520122	B-SAT-1B	-10	B	C	763		2488	25.02.2003
100520088	B-SAT-3F	-65	B	C	522	1	2487	11.02.2003
100520089	B-SAT-3G	-84	B	C	523	1	2487	11.02.2003
97520363	B-SAT-Q	-61	B	C	807		2489	11.03.2003
97520364	B-SAT-R	-65	B	C	405		2480	15.10.2002
99520369	B-SAT-S	-75	B	C	191		2471	11.06.2002
99520370	B-SAT-T	-90	B	C	192		2471	11.06.2002
99520371	B-SAT-U	-94	B	C	193		2471	11.06.2002
99520372	B-SAT-V	-51.5	B	C	194		2471	11.06.2002
99520373	B-SAT-W	-48	B	C	195		2471	11.06.2002
99520374	B-SAT-X	-43	B	C	196		2471	11.06.2002
100520121	B-SAT-Y	-26	B	C	764		2488	25.02.2003
100520120	B-SAT-Z	-16.5	B	C	765		2488	25.02.2003
99520136	INTERSPUTNIK-153.5EQ	153.5	BLR/IK	C	145		2469	14.05.2002
99520131	INTERSPUTNIK-3W-Q	-3	BLR/IK	C	146		2469	14.05.2002
99520171	ANIK-F1	-107.3	CAN	C	176	1	2470	28.05.2002
					176		2490	25.03.2003
100520282	ANIK-F2	-111.1	CAN	C	665		2486	28.01.2003
101520036	CANSAT-17	-114.9	CAN	C	827		2490	25.03.2003
101520037	CANSAT-18	-118.7	CAN	C	833		2490	25.03.2003

<b>Numéro d'identification de la fiche de notification</b>	<b>Nom du réseau à satellite</b>	<b>Longitude</b>	<b>ADM/Org.</b>	<b>Ntf_rsn</b>	<b>CR/C N°</b>	<b>MOD N°</b>	<b>Numéro de la Circulaire IFIC</b>	<b>Date de la circulaire IFIC</b>
99520510	COLOMBIA-1A	-75.4	CLM	C	389		2480	15.10.2002
99520511	COLOMBIA-2	-75	CLM	C	390		2480	15.10.2002
99520512	COLOMBIA-2A	-73	CLM	C	391		2480	15.10.2002
99520514	COLOMBIA-4	-70.5	CLM	C	393		2480	15.10.2002
100520256	HISPASAT-2D KU	-30	E	C	653		2486	28.01.2003
100520048	F-SAT-KU-E-5W	-5	F	C	479		2482	12.11.2002
101520008	F-SAT-KU-E-8W	-8	F	C	797		2489	11.03.2003
101520279	GEOSAT KU 1E	1	F	C	917		2493	06.05.2003
101520284	GEOSAT KU 1W	-1	F	C	916		2493	06.05.2003
101520285	GEOSAT KU 3W	-3	F	C	918		2493	06.05.2003
96520185	VIDEOSAT-5-KA	-7	F	C	94	3	2479	01.10.2002
92520048	VIDEOSAT-6	-8	F	C	92	3	2479	01.10.2002
96520186	VIDEOSAT-6-KA	-8	F	C	95	3	2479	01.10.2002
92520049	VIDEOSAT-7	-5	F	C	93	5	2490	25.03.2003
96520187	VIDEOSAT-7-KA	-5	F	C	96	6	2490	25.03.2003
99520184	VIDEOSAT-8-KU-C	3	F	C	97	3	2479	01.10.2002
95520016	EUTELSAT 3-12.5W	-12.5	F/EUT	C	499		2482	12.11.2002
100520073	EUTELSAT 3-64W	-64	F/EUT	C	501		2482	12.11.2002
95520018	EUTELSAT 3-7E	7	F/EUT	C	489		2482	12.11.2002
100520328	GIBSAT-3	-135	G	C	681		2487	11.02.2003
100520329	GIBSAT-4	-137	G	C	682		2487	11.02.2003
100520330	GIBSAT-5	-139	G	C	683		2487	11.02.2003
101520092	GIBSAT-6	-64	G	C	866		2491	08.04.2003
100520331	GIBSAT-7	-37.5	G	C	684		2487	11.02.2003
100520332	GIBSAT-8	-47	G	C	685		2487	11.02.2003
102520056	IOMSAT-11	-115	G	C	1049		2498	15.07.2003
102520057	IOMSAT-12	115.5	G	C	1050		2498	15.07.2003
102520053	IOMSAT-7	-89	G	C	1046		2498	15.07.2003

Numéro d'identification de la fiche de notification	Nom du réseau à satellite	Longitude	ADM/Org.	Ntf_rsn	CR/C N°	MOD N°	Numéro de la Circulaire IFIC	Date de la circulaire IFIC
102520055	IOMSAT-9	-97	G	C	1048		2498	15.07.2003
100520054	NSS-15	-21.5	HOL	C	459		2481	29.10.2002
100520053	NSS-16	-22	HOL	C	460	2	2493	06.05.2003
100520133	NSS-17	-75.5	HOL	C	517		2483	26.11.2002
100520134	NSS-18	-40.5	HOL	C	526		2483	26.11.2002
100520135	NSS-19	-177	HOL	C	527		2483	26.11.2002
101520006	NSS-20	2	HOL	C	828		2490	25.03.2003
					828	1	2492	22.04.2003
100520205	NSS-27	-131	HOL	C	605		2485	14.01.2003
101520030	NSS-29	-178	HOL	C	812		2489	11.03.2003
101520031	NSS-30	-176.3	HOL	C	811		2489	11.03.2003
101520057	NSS-31	-20	HOL	C	830		2490	25.03.2003
101520051	NSS-32	1	HOL	C	928		2493	06.05.2003
94520221	JCSAT-1R	150	J	C	209	1	2484	10.12.2002
					209	3	2497	01.07.2003
94520222	JCSAT-2R	154	J	C	210	1	2484	10.12.2002
					210	3	2497	01.07.2003
98520092	N-SAT-127W	-127	J	C	568		2484	10.12.2002
98520088	N-SAT-143W	-143	J	C	572		2484	10.12.2002
98520072	N-SAT-173W	-173	J	C	582		2484	10.12.2002
95520262	SUPERBIRD-A2	158	J	C	588		2484	10.12.2002
95520263	SUPERBIRD-B2	162	J	C	305	1	2484	10.12.2002
94520266	SUPERBIRD-C	144	J	C	589		2484	10.12.2002
96520080	MORELOS 2	-116.8	MEX	C	4		2461	22.01.2002
101520262	SATMEX 6	-109.2	MEX	C	972		2495	03.06.2003
99520007	MEASAT-148E		MLA	C	44		2464	05.03.2002
95520340	MEASAT-SA1	5.7	MLA	C	104	1	2491	08.04.2003
99520503	BIFROST-14	-1	NOR	C	363		2479	01.10.2002

Numéro d'identification de la fiche de notification	Nom du réseau à satellite	Longitude	ADM/Org.	Ntf_rsn	CR/C N°	MOD N°	Numéro de la Circulaire IFIC	Date de la circulaire IFIC
99520461	PACSTAR-L4	-121	PNG	C	354		2479	01.10.2002
100520476	THAICOM-W2	-62.5	THA	C	784		2489	11.03.2003
100520477	THAICOM-W4	-134	THA	C	785		2489	11.03.2003
100520145	URUSAT-3	-78	URG	C	544		2483	26.11.2002
100520146	URUSAT-4	-75.5	URG	C	545		2483	26.11.2002
100520246	INTELSAT10 310E	-50	USA	C	623		2485	14.01.2003
					623	1	2489	11.03.2003
100520245	INTELSAT10 359E	-1	USA	C	602		2485	14.01.2003
					602	1	2489	11.03.2003
100520191	INTELSAT7 176E	176	USA	C	512		2483	26.11.2002
100520192	INTELSAT7 178E	178	USA	C	513		2483	26.11.2002
100520136	INTELSAT8 176E	176	USA	C	451		2481	29.10.2002
100520137	INTELSAT8 178E	178	USA	C	450		2481	29.10.2002
94520202	INTELSAT8 307E	-53	USA	C	179		2470	28.05.2002
94520201	INTELSAT8 328.5E	-31.5	USA	C	182		2470	28.05.2002
94520043	INTELSAT8 330.5E	-29.5	USA	C	183		2470	28.05.2002
94520046	INTELSAT8 340E	-20	USA	C	186		2470	28.05.2002
92520099	INTELSAT8 342E	-18	USA	C	187		2470	28.05.2002
94520198	INTELSAT8 359E	-1	USA	C	188		2470	28.05.2002
95520322	USASAT-14L	-15	USA	C	414		2481	29.10.2002
90500319	USASAT-24L	-95	USA	C	1017		2497	01.07.2003
94520094	USASAT-26A	-37.5	USA	C	652		2486	28.01.2003
99520243	USASAT-35A	-131	USA	C	256	1	2480	15.10.2002
99520520	USASAT-35C	-127	USA	C	401		2480	15.10.2002
99520519	USASAT-35D	-125	USA	C	404		2480	15.10.2002
99520517	USASAT-35E	-123	USA	C	398		2480	15.10.2002
99520536	USASAT-35G	-105	USA	C	380		2480	15.10.2002
99520537	USASAT-35H	-103	USA	C	385		2480	15.10.2002

<b>Numéro d'identification de la fiche de notification</b>	<b>Nom du réseau à satellite</b>	<b>Longitude</b>	<b>ADM/Org.</b>	<b>Ntf_rsn</b>	<b>CR/C N°</b>	<b>MOD N°</b>	<b>Numéro de la Circulaire IFIC</b>	<b>Date de la circulaire IFIC</b>
99520516	USASAT-35J	-99	USA	C	402		2480	15.10.2002
99520529	USASAT-35K	-97	USA	C	397		2480	15.10.2002
99520526	USASAT-35L	-95	USA	C	403		2480	15.10.2002
99520530	USASAT-35M	-93	USA	C	400		2480	15.10.2002
99520430	USASAT-35N	-91	USA	C	348		2478	17.09.2002
99520506	USASAT-35O	-89	USA	C	383		2480	15.10.2002
					383	1	2481	29.10.2002
99520538	USASAT-35P	-87	USA	C	387		2480	15.10.2002
99520539	USASAT-35T	-79	USA	C	388		2480	15.10.2002
99520518	USASAT-35Y	-133	USA	C	399		2480	15.10.2002

**Tableau 2 – Réseaux à satellite inscrits touchés par la conversion des accords de coordination (au titre du numéro 9.14 et non plus au titre de la Résolution RS77)**

<b>Numéro d'identification de la fiche de notification</b>	<b>Nom du réseau à satellite</b>	<b>Longitude</b>	<b>ADM/Org.</b>	<b>Ntf_rsn</b>	<b>Numéro de la Circulaire IFIC</b>	<b>Date de la circulaire IFIC</b>
100500225	HISPASAT-2C3 KU	-30.00	E	N	2497	01.07.2003
101500073	USASAT-7D	-101.00	USA	N	2491	08.04.2003
101500396	USASAT-9A	-91.00	USA	N	2493	06.05.2003